

Unión Particular para la Clasificación Internacional de Patentes (Unión de la CIP) Grupo de Trabajo sobre la Revisión de la CIP

**Trigésima tercera reunión
Ginebra, 26 a 29 de mayo de 2015**

INFORME

aprobado por el Grupo de Trabajo

INTRODUCCIÓN

1. El Grupo de Trabajo sobre la Revisión de la CIP (en lo sucesivo, “el Grupo de Trabajo”) celebró su trigésima tercera reunión en Ginebra, del 26 al 29 de mayo de 2015. Estuvieron representados los siguientes miembros del Grupo de Trabajo: Alemania, Australia, Brasil, China, España, Estados Unidos de América, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Japón, México, Noruega, Portugal, Reino Unido, República de Corea, Rumania, Serbia, Suecia, Suiza, Ucrania, Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual (ARIPO), Oficina Europea de Patentes (OEP) (24). También participó en la reunión el *Patent Information Users Group* (PIUG). La lista de participantes figura en el Anexo I del presente documento.

2. Abrió la reunión el Sr. A. Farassopoulos, Director, División de las Clasificaciones Internacionales y Normas Técnicas.

MESA

3. El Grupo de Trabajo eligió por unanimidad al Sr. R. Iasevoli (OEP) como Presidente, y al Sr. A. Damgacioglu (Turquía) como Vicepresidente para 2015.

4. La Sra. N. Xu (OMPI) desempeñó las funciones de Secretaria.

APROBACIÓN DEL ORDEN DEL DÍA

5. El Grupo de Trabajo aprobó por unanimidad el orden del día, que figura en el Anexo II del presente documento.

DEBATES, CONCLUSIONES Y DECISIONES

6. Con arreglo a lo decidido por los Órganos Rectores de la OMPI en su décima serie de reuniones, celebrada del 24 de septiembre al 2 de octubre de 1979 (véanse los párrafos 51 y 52 del documento AB/X/32), en el informe de la presente reunión se reflejan únicamente las conclusiones del Grupo de Trabajo (decisiones, recomendaciones, opiniones, etc.) y no se recogen, en particular, las declaraciones hechas por los participantes, excepto en los casos en que se haya expresado una reserva en relación con determinada conclusión del Grupo de Trabajo o que se haya repetido una reserva tras alcanzar dicha conclusión.

INFORME DE LA CUADRAGÉSIMA SÉPTIMA SESIÓN DEL COMITÉ DE EXPERTOS DE LA CIP

7. La Secretaría presentó un informe oral en la cuadragésima séptima sesión del Comité de Expertos de la CIP (en lo sucesivo "el Comité") (véase el documento IPC/CE/47/2).

8. Se señaló, en particular, que el Comité ha aprobado un plan para suprimir las referencias no limitativas del esquema, siguiendo el procedimiento acelerado utilizado durante la fase piloto del proyecto [WG 301](#).

9. El Grupo de Trabajo tomó nota asimismo de que la Oficina Internacional había instaurado la transferencia automática en los proyectos de revisión que entraron en vigor en 2007 y 2008. La instauración de transferencias automáticas en las versiones de 2009 y 2010 se estudiará durante el segundo semestre de 2015.

10. Por último, se señaló que el Comité aprobó el traspaso de la gestión de las listas de documentos relativos a la reclasificación de la OEP a la Oficina Internacional. El fin del traspaso está previsto para principios de 2017.

INFORME DE LA DUODÉCIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO 1 DE LAS OFICINAS DE LA COOPERACIÓN PENTALATERAL SOBRE LA CLASIFICACIÓN

11. El Grupo de Trabajo tomó nota de un informe oral presentado por el Japón, en nombre de las Oficinas de la Cooperación Pentalateral, basado en el informe ya presentado durante la cuadragésima séptima sesión del Comité.

PROGRAMA DE REVISIÓN DE LA CIP

12. El Grupo de Trabajo examinó 39 proyectos de revisión, a saber: [C 464](#), [C 466](#), [C 468](#), [C 469](#), [C 471](#), [C 472](#), [C 473](#), [C 474](#), [C 476](#), [C 477](#), [C 478](#), [C 479](#), [C 480](#), [F 008](#), [F 015](#), [F 019](#), [F 020](#), [F 021](#), [F 022](#), [F 023](#), [F 025](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 028](#), [F 029](#), [F 030](#), [F 031](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 035](#), [F 036](#), [F 037](#), [F 038](#), [F 040](#), [F 041](#), [F 042](#), [F 043](#), [F 044](#) y [F 045](#).

13. El Grupo de Trabajo finalizó 23 proyecto de revisión en el marco de la revisión del esquema, a saber: [C 464](#), [C 466](#), [C 469](#), [C 473](#), [C 477](#), [F 015](#), [F 019](#), [F 020](#), [F 021](#), [F 022](#), [F 023](#), [F 025](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 028](#), [F 029](#), [F 031](#), [F 032](#), [F 035](#), [F 036](#), [F 040](#), [F 042](#) y [F 043](#), que entrarán en vigor en la CIP-2016.01.

14. En el foro electrónico, dentro de los correspondientes proyectos, se indica la situación de los proyectos antes mencionados, junto con la lista de medidas futuras y los plazos. Todas las decisiones, observaciones y anexos técnicos se encuentran disponibles en los anexos de la "decisión del Grupo de Trabajo" de los proyectos correspondientes en el foro electrónico.

PROGRAMA DE DEFINICIONES DE LA CIP

15. El Grupo de Trabajo examinó 7 proyectos de definiciones, a saber: [D 228](#), [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) y [D 309](#). En el foro electrónico, dentro de los correspondientes proyectos, se indica la situación de los proyectos antes mencionados, junto con la lista de medidas futuras y los plazos. Todas las decisiones, observaciones y anexos técnicos se encuentran disponibles en los anexos de la “decisión del Grupo de Trabajo” de los respectivos proyectos en el foro electrónico. La Secretaría señaló que se publicará un cuadro con un resumen actualizado acerca de la situación relativa a la introducción de los grupos principales residuales en el expediente de proyecto [WG 111](#).

MANTENIMIENTO DE LA CIP

16. El Grupo de Trabajo examinó 6 proyectos de mantenimiento, a saber: [M 011](#), [M 013](#), [M 014](#), [M 751](#), [M 753](#) y [M 755](#). En el foro electrónico, dentro de los correspondientes proyectos, se indica la situación de los proyectos antes mencionados, junto con la lista de medidas futuras y los plazos. Todas las decisiones, observaciones y anexos técnicos se encuentran disponibles en los anexos de la decisión del Grupo de Trabajo de los respectivos proyectos en el foro electrónico.

17. El Grupo de Trabajo finalizó dos proyectos de mantenimiento, a saber: [M 014](#) y [M 753](#), que entrarán en vigor en la CIP-2016.01.

18. El Grupo de Trabajo convino en crear dos nuevos proyectos de mantenimiento, según se indica a continuación:

En el ámbito de la electricidad: [M 756](#) (G06F, Japón) – supresión de las referencias no limitativas, con origen en el proyecto [F 032](#); y

En el ámbito de la mecánica: [M 757](#) (A61F 11/00, Suecia) – con origen en el proyecto [M 014](#).

INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE LOS SERVICIOS DE APOYO EN MATERIA DE T.I. RELACIONADOS CON LA CIP

19. La Secretaría hizo una presentación sobre la situación de varios sistemas y proyectos de apoyo en materia de T.I. relacionados con la CIP.

20. Respecto de la situación del proyecto de gestión de la revisión de la CIP, se señaló que a pesar de la demora de dos meses en la aprobación de la especificación funcional, el plan del proyecto fue modificado para preservar la fecha prevista inicialmente para comenzar a utilizar el sistema de gestión de la revisión de la CIP durante la reunión de otoño del Grupo de Trabajo en 2015.

21. La Secretaría también hizo una presentación sobre la solución de autenticación y gestión de identidad que se utilizará en los sistemas de la CIP de acceso restringido. Dicha solución supone la utilización de cuentas por los usuarios externos de la OMPI, por lo que se invita al personal de las Oficinas en cuestión a obtenerlas. La migración de esos sistemas se llevará a cabo durante el verano de 2015 de forma gradual.

PRÓXIMA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO

22. El Grupo de Trabajo, tras evaluar la carga de trabajo prevista para su próxima reunión acordó, en forma tentativa, dedicar el lunes, el martes y el miércoles por la mañana al ámbito de la mecánica, el miércoles por la tarde y el jueves por la mañana al ámbito de la química, y el jueves por la tarde y el viernes al ámbito de la electricidad.

23. El Grupo de Trabajo anotó las siguientes fechas provisionales:

2 a 6 de noviembre de 2015.

24. El Grupo de Trabajo aprobó unánimemente el presente informe por conducto de medios electrónicos, el 10 de junio de 2015.

[Siguen los Anexos]

LISTE DES PARTICIPANTES/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

ALLEMAGNE/GERMANY

Raluca KOCH (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

Martina FRITZSCHE-HENKE (Ms.), Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

Markus SEITZ, Senior Patent Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DPMA), Munich

Oliver STEINKELLNER, IPC Expert, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office (DMPA), Munich

AUSTRALIE/AUSTRALIA

Matthew FORWARD, IPC Coordinator, IP Australia, Department of Industry, Canberra

BRÉSIL/BRAZIL

Camilo BRAGA GOMES, Patent Examiner, National Institute of Industrial Property (INPI), Ministry of Development, Industry and Foreign Trade, Rio de Janeiro

CHINE/CHINA

LI Xiao (Ms.), Project Officer, Patent Documentation Department, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

LI Yong, Examiner, Patent Examination Cooperation Center of the Patent Office, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

LIU Haiyan (Ms.), Examiner, China Patent Development Corporation, State Intellectual Property Office of the People's Republic of China, Beijing

ESPAGNE/SPAIN

Elena PINA MARTÍNEZ (Sra.), Técnica Superior Examinadora de Patentes, Oficina Española de Patentes y Marcas, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Ministerio de Industria Energía y Turismo, Madrid

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Yen M. NGUYEN (Ms.), International Patent Classifier, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Newton EDWARDS, CPC Editorial Board Chief, Classification Standards and Development Division, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew SMITH, IP5 Manager, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

Matthew BROOKS, US Editorial Board Member, United States Department of Commerce, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Natalia ALISOVA (Mrs.), Senior Researcher, IPC Classification, Federal Institute of Industrial Property (FIPS) of ROSPATENT, Moscow

FINLANDE/FINLAND

Niko MUSAKKA, Examiner, Finnish Patent and Registration Office, Ministry of Employment and the Economy, Helsinki

FRANCE

Céline MAGOU SANTIANO (Mme), chargée de mission CIB, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Anne-Laure BONNEAU (Mlle), expert en chimie, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Tristan IMBERT, expert électricité, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

Magalie MATHON (Mme), expert mécanique, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Courbevoie

GRÈCE/GREECE

Evangelos GIANNAKOPOULOS, Examiner, Industrial Property Organization (OBI), Athens

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY, Examiner of Patents, Patent Examination, Patents Office, Department of Jobs, Enterprise and Innovation, Kilkenny

JAPON/JAPAN

Takashi IKAIDA, Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Kazuteru KANDA, Classification Project Coordinator (Chemistry), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yuki AKASAKA, Classification Project Coordinator (Physics), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yoshitaka MAMIYA, Classification Project Coordinator (Electricity), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Yukio YANAGIMOTO, Classification Project Coordinator (Machinery), Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

NORVÈGE/NORWAY

Bjørn TISTHAMMER, Senior Examiner, Norwegian Industrial Property Office (NIPO), Oslo

PORTUGAL

Rui BENTO, Patents Examiner, Trademarks and Patents Directorate, National Institute of Industrial Property (INPI), Lisbon

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

BANG Keein, Deputy Director, Energy Technology Examination Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KWON Min-Jeong (Ms.), Deputy Director, Patent Examination Policy Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Tae-Hong, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

LEE Yun-Seok, Assistant Manager, IPC Revision, Patent Information Promotion Center (PIPC), Daejeon

ROUMANIE/ROMANIA

Daniela CRISTUDOR (Ms.), Patent Examiner, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

Diana NITA (Ms.), Substantive Patent Examiner, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

William THOMPSON, Senior Patent Examiner, UK Intellectual Property Office (UK IPO), Newport

SERBIE/SERBIA

Milan MILJEVIĆ, Patent Examiner, Patent Sector, Department for Mechanical Engineering, Intellectual Property Office of the Republic of Serbia, Belgrade

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN, Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office, Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Pascal WEIBEL, chef Examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

François LOISEAU, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Philippe TATASCIORÉ, expert en brevet, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

TURQUIE/TURKEY

Atalay Berk DAMGACIOGLU, Patent Examiner, Patent Department, Turkish Patent Institute, Ankara

UKRAINE

Oksana PARKHETA (Ms.), Head, Patent Information Division, State Enterprise "Ukrainian Intellectual Property Institute" (UKRPATENT), Kyiv

II. ORGANISATIONS MEMBRES/MEMBER ORGANIZATIONS

ORGANISATION EUROPÉENNE DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT ORGANISATION (EPO)

Roberto IASEVOLI, Head, Classification Board, Classification Knowledge Department, Rijswijk

Maarten ALINK, Classification Board Member Mechanics, Classification, Munich

Christian KÖNIGSTEIN, Classification Board Member Electricity, Classification, Rijswijk

Ruben DE BEKKER, Classification Board Member Electricity, Classification, Rijswijk

Agnès GAMEZ-MERLE (Ms.), Classification Board Member Chemistry, Classification, Rijswijk

Hasso MENDE, Directorate Adviser, Classification Board Member Mechanics, Classification Knowledge Department, Rijswijk

Peter SWARÉN, Administrator, Classification Knowledge Department, Rijswijk

ORGANISATION RÉGIONALE AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (ARIPO)/AFRICAN REGIONAL INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (ARIPO)

Said Hamad RAMADHAN, Patent Examiner, Industrial Property Directorate, Harare

III. ORGANISATION OBSERVATRICE/OBSERVER ORGANIZATION

PATENT INFORMATION USERS GROUP (PIUG)

Guido MORADEI, Managing Director, Quaestio srl, Varese

IV. BUREAU/OFFICERS

président/Chair:	Roberto IASEVOLI (OEB/EPO)
vice-président/	Atalay Berk DAMGACIOGLU (TURQUIE/TURKEY)
Vice-Chair:	
secrétaire/Secretary:	XU Ning (Mme/Mrs.) (OMPI/WIPO)

V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE (OMPI)/ INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD
INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Antonios FARASSOPOULOS, directeur de la Division des classifications internationales et des normes/Director, International Classifications and Standards Division

Patrick FIÉVET, chef de la Section des systèmes informatiques, Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, IT Systems Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

XU Ning (Mme/Mrs.), chef de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Head, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Rastislav MARČOK, administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

Isabelle MALANGA SALAZAR (Mme/Mrs.), assistante à l'information de la Section de la classification internationale des brevets (CIB), Division des classifications internationales et des normes, Secteur de l'infrastructure mondiale/Information Assistant, International Patent Classification (IPC) Section, International Classifications and Standards Division, Global Infrastructure Sector

[L'annexe II suit]
Annex II follows]

ORDEN DEL DÍA

1. Apertura de la reunión
2. Elección del Presidente y del Vicepresidente
3. Aprobación del orden del día
4. Informe de la cuadragésima séptima reunión del Comité de Expertos de la CIP.
Véase el documento IPC/CE/47/2.
5. Informe de la duodécima reunión del Grupo de Trabajo 1 de las Oficinas de la Cooperación Pentilateral sobre la Clasificación. Informe oral presentado por el Japón, en nombre de las cinco Oficinas de P.I.
6. Proyectos de revisión de la CIP relativos al ámbito de la mecánica
Véanse los proyectos [C 466](#), [C 472](#), [C 473](#), [C 476](#), [C 477](#), [C 478](#), [C 479](#), [F 020](#), [F 021](#), [F 022](#), [F 025](#), [F 031](#), [F 036](#), [F 037](#), [F 038](#), [F 041](#) y [F 042](#).
7. Proyectos de revisión de la CIP relativos al ámbito de la electricidad
Véanse los proyectos [C 468](#), [C 474](#), [F 008](#), [F 019](#), [F 023](#), [F 028](#), [F 032](#), [F 033](#), [F 035](#), [F 043](#), [F 044](#) y [F 045](#).
8. Proyectos de revisión de la CIP relativos al ámbito de la química
Véanse los proyectos [C 464](#), [C 469](#), [C 471](#), [C 480](#), [F 015](#), [F 026](#), [F 027](#), [F 029](#), [F 030](#) y [F 040](#).
9. Proyectos de definición de la CIP relativos al ámbito de la mecánica
Véanse los proyectos [D 271](#), [D 305](#), [D 306](#), [D 307](#), [D 308](#) y [D 309](#).
10. Proyecto de definición de la CIP relativo al ámbito de la química
Véase el proyecto [D 228](#).
11. Proyectos de mantenimiento de la CIP relativos al ámbito de la mecánica
Véanse los proyectos [M 011](#), [M 014](#), [M 751](#) y [M 753](#).
12. Proyectos de mantenimiento de la CIP relativos al ámbito de la electricidad
Véanse los proyectos [M 013](#) y [M 755](#).
13. Proyecto de mantenimiento de la CIP relativo al ámbito de la química
Véase el proyecto [M 012](#).
14. Información actualizada sobre los servicios de apoyo en materia de T.I. relacionados con la CIP
Ponencia presentada por la Oficina Internacional.
15. Próxima reunión del Grupo de Trabajo
16. Clausura de la reunión

[Fin del Anexo II y del documento]